

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 novembre 2014 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Marcel Harvey, maire
 Jean-Guy Dubé, conseiller #1
 Sean Noonan, conseiller #2
 Normand Champoux, conseiller #3
 Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Deborah Wight-Anderson, conseillère #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Marcel Harvey, maire de Wentworth. Madame Natalie Black, directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held November 3rd 2014 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Marcel Harvey, Mayor
 Jean-Guy Dubé, Councillor #1
 Sean Noonan, Councillor #2
 Normand Champoux, Councillor #3
 Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Deborah Wight-Anderson, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Marcel Harvey, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

14-11-173

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 novembre 2014

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 novembre 2014 en ajoutant les points suivants à la section Varia :

Contribution à « Les Bons Déjeuners d'Argenteuil »
 « 50ième anniversaire de l'hôpital d'Argenteuil »
 « Déneigement du stationnement au Club de Golf Dunany »

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-173 **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of November 3rd 2014**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of November 3rd 2014 with the addition of the following in the section varia:

Donation to “Les Bons Déjeuners d’Argenteuil”
 “50th Anniversary of the Argenteuil Hospital”
 “Snow Removal of Parking lot at the Dunany Golf Club”

Resolution unanimously adopted.

14-11-174 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2014**

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng Fraser et résolu d’adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2014.

Résolution adoptée à l’unanimité.

14-11-174 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of October 6th 2014**

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng Fraser and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of October 6th 2014.

Resolution unanimously adopted.

14-11-175 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 octobre 2014**

Il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu d’adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 octobre 2014.

Résolution adoptée a l’unanimité.

14-11-175 **Adoption of the Minutes of the Extra Ordinary Meeting of October 15th 2014**

It is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved to adopt the minutes of the Extra Ordinary Meeting of October 15th 2014.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Les questions et suggestions suivantes ont été apportées au Conseil :

Conflit d'intérêt pour le Salon d'habitation
 Conflit d'intérêt pour enlèvement de la neige des routes privées
 Journée de nettoyage à Gore

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

Conflict of interest for Home Show
 Conflict of interest for Snow Removal of Private Roads
 Gore Clean Up Day

Urbanisme / Town Planning

14-11-176 **Autorisation de signer l'acte de transférer le lot parc 5 468 557 à la municipalité**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser le maire M. Marcel Harvey et Mme Natalie Black, directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer l'acte de cession du lot parc 5 468 557 à être cédées par M. Jean- Paul Morneau à la municipalité résultant de sa majeure subdivision dans le Territoire des Lacs.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-176 **Authorization to sign the deed of transfer of parkland lot 5,468,557 to the municipality**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to authorise Mayor Mr. Marcel Harvey and Mrs. Natalie Black, Director General and Secretary Treasurer, to sign the transfer deed for parkland lot number 5 468 557 to be ceded by Mr. Jean-Paul Morneau to the Municipality resulting from his major subdivision in the Territoire des Lacs.

Resolution unanimously adopted.

Sécurité Publique / Public Security

14-11-177 **Achats et dépenses – Service d'incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, les dépenses ainsi que le paiement des salaires, du service incendie tels que présentés au rapport du mois d'octobre 2014 pour un total de 4 921.89 \$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-177 **Purchases and expenses – Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the October 2014 report for a total of \$4 921.89.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-178 **Mise à niveau des communications du service d'incendie de l'analogique au numérique**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser la conversion des communications du service d'incendie de l'analogique au numérique pour un montant de 2 000.00\$ plus la location d'appareils nécessaires pour un montant de 225.00\$ par mois.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-178 **Upgrade of Fire Department Communications from analogue to digital**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the conversion of the fire department communications from analogue to digital in the amount of \$2000 plus the rental of appliances needed in the amount of \$225.00 per month.

Resolution unanimously adopted.

14-11-179 **Achat d'un ordinateur pour le service d'incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser l'achat d'un nouvel ordinateur pour l'utilisation du service d'incendie sur appel et de mettre à niveau leurs systèmes actuels au montant du 3 200.00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-179 **Computer purchase for the Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchase of a new computer for the fire department's use on call and to upgrade their current systems in the amount of \$3 200.00

Resolution unanimously adopted.

14-11-180 **Embauche de pompier à temps partiel au service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser l'embauche de Daniel Cyr à titre de pompier à temps partiel sur appel à la municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-180 **Hiring of part time fire fighter to the Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the hiring of Daniel Cyr as a part time Firefighter on call for the Municipality of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

Dépôt du rapport mensuel (octobre 2014) du service d'incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (octobre 2014) du service d'incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (October 2014)

The Fire Department Monthly Report (October 2014) is deposited.

Travaux Publics / Public Works

14-11-181

Paiement à T. & W. Seale Inc. – Projets Chemin Wheatfield

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu d'autoriser le deuxième paiement au montant de 31 572.30 \$ à T. & W. Seale pour le Projet Chemin Wheatfield selon la recommandation de la firme d'ingénieurs Équipe Laurence :

Chemin Wheatfield	31 405.53 \$
Retenue 10%	4 536.21 \$
Sous Total :	<u>26 869.32 \$</u>
T.P.S.	1 570.28 \$
T.V.Q.	3 132.70 \$
TOTAL À PAYER	<u>31 572.30 \$</u>

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-181

Payment to T. & W. Seale Inc. – Chemin Wheatfield Project

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to authorize the payment of the second instalment in the amount of \$31 572.30 to T. & W. Seale for the Chemin Wheatfield project as per the payment recommendation by the engineering firm Équipe Lawrence.

Chemin Wheatfield	31 405.53 \$
Retenue 10%	4 536.21 \$
Sous Total :	<u>26 869.32 \$</u>
T.P.S.	1 570.28 \$
T.V.Q.	3 132.70 \$
TOTAL À PAYER	<u>31 572.30 \$</u>

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

14-11-182

Adoption des comptes payables pour le mois de novembre 2014

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de novembre 2014 au montant de 253 467.80\$, tels que présentés.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-182 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of November 2014**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to adopt the accounts payable for the month of November 2014 in the amount of \$253 467.80 as presented.

Resolution unanimously adopted.

14-11-183 **Nomination du conseiller au comité Service Incendie**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de nommer le conseiller suivant :

Liaison au Service incendie : Jay Brothers

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-183 **Appointment of Council Member to Fire Department**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to name the following councillor:

Liaison Fire Department: Jay Brothers

Resolution unanimously adopted.

14-11-184 **Déneigement et épandage d'abrasifs des chemins privés**

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a reçu et analysé des demandes de participations financières dans le déneigement et le sablage des routes privées comme par le règlement 2014-003-001 «RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2014-003 CONCERNANT LES MODALITÉS POUR LA PRISE EN CHARGE DU DÉNEIGEMENT ET DE L'ÉPANDAGE D'ABRASIFS DES CHEMINS PRIVÉS»

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth conformément à l'article 5 «*Procédure de Demande de déneigement , décision et reconduction*» peut accepter ou refuser par résolution le déneigement et le sablage des routes privées;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Normand Champoux d'accepter les routes privées suivantes pour le déneigement et le sablage par la Municipalité du Canton de Wentworth:

Rue des Iris	Rue Roger
Rue des Pensées	Chemin des Lys
Chemin des Érables	Chemin Brahms
Chemin Charlie Chaplin	Chemin Chopin
Chemin des Castors	Chemin des Oreilles d'ours
Chemin du Lac Chloé	Chemin Georges
Chemin Herminia Est	Chemin Joseph
Chemin Régina Est	Chemin Salzbourg Est
Chemin Salzbourg Ouest	

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-184

Snow Removal and Sanding of Private Roads

WHEREAS the municipality of the Township of Wentworth has received and analyzed requests to financially participate in the snow removal and sanding of private roads as per By-Law 2014-003-001 “BY-LAW TO MODIFY THE CRITERIA FOR THE UNDERTAKING OF SNOW REMOVAL AND SANDING OPERATIONS FOR PRIVATE ROADS”;

WHEREAS the municipality of the Township of Wentworth according to Article 5 “*Procedure to request Snow Removal, Decision and Renewal*” can accept or refuse by resolution to authorize the snow removal and sanding of private roads;

THEREFORE It is proposed by Councillor Normand Champoux to accept the following private roads for Snow removal and Sanding by the Municipality of the Township of Wentworth:

Iris Road	Roger Road
Pensées Road	Lys Road
Érables Road	Brahms Road
Charlie Chaplin Road	Chopin Road
Castors Road	Oreilles d’Ours Road
Lac Chloé Road	Georges Road
Herminia Est Road	Joseph Road
Régina Est Road	Salzbourg Est Road
Salzbourg Ouest Road	

Resolution unanimously adopted.

14-11-185

Déneigement du chemin Boucher et Tamarac

ATTENDU QUE la municipalité est propriétaire du terrain sur lequel est située la tour de communication pour 911 ;

ATTENDU QUE ce terrain est situé sur la route Boucher, un chemin privé;

ATTENDU QUE la municipalité a participé à 1/3 de la facture dans le passé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et **RÉSOLU** que :

La municipalité doit contribuer au 1/3 du coût du déneigement et de sablage des routes Boucher et Tamarac pour l’année 2014/2015

Résolution adoptée à l’unanimité

14-11-185

Snow Removal on chemin Boucher and Tamarac

WHEREAS the municipality owns the land on which is situated the communication tower for 911;

WHEREAS this land is located on the Boucher road, a private road;

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

WHEREAS the municipality has participated in 1/3 of the invoice in the past;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and **RESOLVED** that

The municipality shall contribute 1/3 of the cost of snow removal and sanding for the roads Boucher and Tamarac for the year 2014/2015;

Resolution unanimously adopted

14-11-186

Octroi du contrat pour le déneigement et l'épandage d'abrasifs des chemins privés

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng Fraser et résolu d'octroyer le contrat pour le déneigement et l'épandage d'abrasifs des chemins privés à la compagnie Les Entreprises Forestières T. & W. Seale Inc. au montant de 33 681.93 \$ incluant taxes. Le résultat de l'appel d'offres par invitation est comme suit :

Soumissionnaires / Bidders	Prix (incluant taxes) Price (including taxes)
Les Entreprises Forestières T. & W. Seale Inc.	33 681.93 \$
Entreprises Carl Séguin Inc.	Pas Remis de soumission
Monsieur Jean-François Bergeron	Pas Remis de soumission
Monsieur Guy Duchesne	Pas Remis de soumission

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-186

Awarding of the contract for Snow Removal and Sanding of Private Roads

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to award the contract for Snow Removal and Sanding of Private Roads to Les Entreprises Forestières T. & W. Seale Inc. at a cost of \$33 681.93 including taxes. The result of the Tender by Invitation is as follows:

Soumissionnaires / Bidders	Prix (incluant taxes) Price (including taxes)
Les Entreprises Forestières T. & W. Seale Inc.	33 681.93 \$
Entreprises Carl Séguin Inc.	No Bid Submitted
Monsieur Jean-François Bergeron	No Bid Submitted
Monsieur Guy Duchesne	No Bid Submitted

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

État de la situation financière pour l'exercice financier 2014

Le maire fait un rapport sur la situation financière de la municipalité pour l'exercice financier 2014.

Report on the Financial Situation for 2014

The Mayor reports on the financial situation of the Municipality for 2014.

Contrats comportant une dépense de plus de 25 000\$

La directrice générale et secrétaire-trésorière dépose la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000\$ et de tous les contrats comportant une dépense de 2 000\$ et que le total dépasse 25 000\$ avec le même contractant.

Contracts Involving an Expenditure of more than \$25,000.00

The General Manager, Secretary-Treasurer deposits a list of all contracts involving an expenditure of more than \$25,000 and the list of all contracts involving an expenditure of more than \$2,000 and totalling more than \$25,000 with the same contractor.

Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil

Dépôt est fait des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil suivant :

Marcel Harvey, Maire
 Jean-Guy Dubé, conseiller #1
 Sean Noonan, conseiller # 2
 Normand Champoux, conseiller #3
 Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Deborah Wight-Anderson, conseillère #6

Statement of the Pecuniary Interests of Council Members

Filing of the Statement of Pecuniary Interests of the following Council Members:

Marcel Harvey, Mayor
 Jean-Guy Dubé, Councillor #1
 Sean Noonan, Councillor #2
 Normand Champoux, Councillor #3
 Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Deborah Wight- Anderson, Councillor #6

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-187

Réalisation de la démarche de politique familiale municipale et nomination d'un élu responsable des questions familiales

CONSIDÉRANT que l'action 198 de la planification stratégique 2013-2017 de la MRC d'Argenteuil, intitulée « Ensemble, façonnons l'avenir », précise spécifiquement le souhait de la MRC de se doter d'une politique familiale à l'échelle régionale et locale;

CONSIDÉRANT que lors de sa séance ordinaire tenue le 12 mars 2014, le conseil de la MRC d'Argenteuil a adopté unanimement la résolution numéro 14-03-102 visant à déposer auprès du ministère de la Famille une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien aux politiques familiales municipales;

CONSIDÉRANT que la MRC d'Argenteuil et chacune de ses municipalités constituantes se verront confier le mandat d'élaborer une politique familiale et un plan d'action applicable sur l'ensemble de son territoire;

CONSIDÉRANT le projet de politique familiale municipale sera réalisé sous la coordination de la MRC d'Argenteuil, qui sera mandatée pour accompagner chacune des municipalités dans la réalisation de la démarche et que celles-ci bénéficieront également d'une banque d'heures d'accompagnement du Carrefour Action municipal et Famille, mandatée par le Ministère de la Famille;

CONSIDÉRANT que l'un des objectifs du programme de politique familiale, et des municipalités qui adhèrent à ce programme vise le développement du réflexe « Penser et Agir famille » dans la culture de l'organisation municipale;

CONSIDÉRANT qu'en adoptant une politique municipale familiale et son plan d'action, la municipalité désire améliorer les conditions de vie et inclure les familles dans la vie sociale de la communauté;

CONSIDÉRANT que le Conseil municipal juge opportun de participer à ce programme et d'y déléguer un élu porteur de dossier, tel qu'exigé par le ministère de la Famille;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Normand Champoux
 et **RÉSOLU** ce qui suit :

1. **QUE** le conseil de la municipalité du Canton de Wentworth exprime son accord à réaliser, dès 2014, la démarche de politique familiale municipale sur une base collective avec la MRC d'Argenteuil.
2. **QUE** le conseil municipal crée un poste de responsable des questions familiales au sein du conseil qui deviendra chargé de la démarche de politique familiale municipale et qui assurera le suivi de l'ensemble des activités touchant la vie des familles dans la municipalité. À cet effet, le conseil municipal désigne madame Lorraine Lyng Fraser, conseillère au poste de responsable des questions familiales.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

3. QUE le conseil autorise madame Natalie Black, Directrice générale à signer tout document relatif au programme de politique familiale municipale du ministère de la Famille, la convention d'aide financière et les documents relatifs à la reddition de compte, le cas échéant

Résolution adoptée a l'unanimité.

14-11-187

Realization of the Process of a Municipal Family Policy and Appointment of an Elected Official for Family Issues

WHEREAS action 198 of the 2013-2017 strategic planning of the MRC d'Argenteuil, entitled "Together, we are shaping the future," specifically states the wish of the MRC to develop a family policy at the regional and local levels;

WHEREAS at its regular meeting of March 12th, 2014, the Council of the MRC d'Argenteuil unanimously adopted resolution number 14-03-102 to file an application for financial assistance under the program for municipal family policies with the Department of Families;

WHEREAS the MRC d'Argenteuil and each of its constituent municipalities will be mandated to develop a family policy and a plan of action that throughout its territory;

WHEREAS the draft municipal family policy will be carried out under the coordination of the MRC d'Argenteuil, which will be commissioned to accompany each of the municipalities in the implementation of the process and that they will also benefit from a bank of hours as support from Carrefour Municipal Action & Family, commissioned by the Ministère de la famille;

WHEREAS one of the objectives of the family policy program and the municipalities that adhere to it is the development of the reflex "Thinking and Acting as a Family" in the culture of the municipal organization;

WHEREAS, adopting a family policy and a municipal action plan, the municipality wishes to improve living conditions and include families in the social life of the community;

WHEREAS Council deems it appropriate to participate in this program and to appoint an elected official as responsible for the dossier, as required by Ministère de la famille;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Normand Champoux and **RESOLVED**:

1.THAT the council of the Municipality of the Township of Wentworth expresses its agreement to achieve the process of establishing a Municipal Family Policy by 2014, on a collective basis with the MRC d'Argenteuil .

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

2.THAT the Municipal Council created the position of responsible of family issues within the Council who will be responsible for the process of Municipal Family Policy and will monitor all activities affecting the lives of the families in the municipality. To this end, the Council shall designate Mrs. Lorraine Lyng Fraser, Councillor as responsible for family issues.

3.THAT Council authorizes Mrs. Natalie Black, General Manager to sign any documents relating to the Municipal Family Policy program of the Ministère de la famille, the financial assistance agreement and documents relating to accountability, if any.

Resolution unanimously adopted.

14-11-188

Octroi de l'Ordre de mérite Wentworth

CONSIDÉRANT que le conseil municipal désire présenter « L'ordre de mérite Wentworth » en reconnaissance aux personnes dans le canton de Wentworth qui se sont généreusement dédiés à des cause ou des actions qui ont bénéficié à la communauté dans son ensemble et contribué à l'amélioration de la qualité de vie :

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseillère Deborah Wight Anderson et

RÉSOLU que le conseil octroi « L'Ordre de mérite de Wentworth » à Mary et Terry Chuprun, un couple généreux doté d'un fort esprit communautaire, pour leur inestimable contribution pour la santé et le bien-être de notre communauté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-188

Awarding of the Wentworth Order of Merit

WHEREAS the Municipal Council wishes to present the "Wentworth Order of Merit" in recognition of individuals in the Township of Wentworth who have unselfishly dedicated themselves to causes or actions which have benefited the community at large and enhanced our quality of life;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and **RESOLVED** that Council award the Wentworth Order of Merit to Mary and Terry Chuprun a truly community-minded and generous couple, for their outstanding contribution through their tireless voluntary efforts towards the health and well-being of our community.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (octobre 2014) des services d'urbanisme, des travaux publics et de l'environnement

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (October 2014)

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-189 **Païement final des factures pour le contrôle des castors**

Il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu d'autoriser le dernier versement de 3 800\$ à monsieur Marcel Gauthier selon l'entente en vigueur pour le contrôle des castors sur le territoire de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-189 **Final Payment of the invoices for Beaver Control**

It is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved to authorize the final payment of \$3 800 to Marcel Gauthier per the agreement in place for beaver control in the territory of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions / Question Period

Questions et suggestions ont été apportées au Conseil relativement à ce qui suit:

L'utilisation de territoire de parc
Élus pour les activités sportives

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

The use of Parkland
Elected Officials for sporting activities

Varia

14-11-190 **50^{ième} anniversaire de l'hôpital d'Argenteuil**

Il est proposé par le conseillère Lorraine Lyng Fraser et résolu de mettre une annonce dans le Régional pour féliciter L'hôpital d'Argenteuil pour leur 50^{ième} anniversaire au montant de 200\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-190 **50th anniversary of the Argenteuil Hospital**

It is proposed by councillor Lorraine Lyng Fraser and resolved to put an advertisement in the Regional to congratulate the Argenteuil Hospital on their 50th anniversary for the amount of \$200.00 plus tax.

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-191 **Don de Noël**

Il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu de contribuer à l'organisme de bienfaisance « Les bons déjeuners d'Argenteuil Inc » un montant au 1 000\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-191 **Christmas Donation**

It is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved to contribute an amount of \$1,000 to the charitable organization "Les bons déjeuners d'Argenteuil Inc."

Resolution unanimously adopted

14-11-192 **Contrat pour déneigement du stationnement au Club de Golf Dunany**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight Anderson et résolu d'octroyer le contrat pour le déneigement du stationnement au Club de Golf Dunany à Seabros Construction Inc. pour un montant de 450.00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-192 **Contract for the Snow removal of parking lot at the Dunany Golf Course**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to award the contract for the snow removal of the parking lot at the Dunany Golf Course in the amount of \$450.00 plus tax.

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 NOVEMBRE 2014
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3RD 2014

14-11-193

Clôture

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 20h05.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-11-193

Closure

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 8:05 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Marcel Harvey
Maire

Natalie Black
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 1^{er} décembre 2014 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on December 1st 2014 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.